

DECLARATION by APPLICANT: अवेदक द्वारा घोषणा करते हैं:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं अवेदक करता हूं कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण मेरी जननकारी के अनुच्छेद सम्म एवं सही हैं। और कोई विवरण ऐसे कठबन्ध अप्पाच बना जाता है कि मेरी महानगर निस्त को ज्ञान की है।
- 2) मेरे द्वारा जो महानगर गया "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जाही है, उसका उपर्योग उसी उद्देश्य को पूर्ण के लिये किया जाना चाहिए, जो इस प्राप्ति में पर्याप्त है।
- 3) मैं पुष्ट करता हूं कि यह सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस तरीके का अधिकार यह अवलम्बन किसी जनन खोजनीयोवादीय कम्बिटी से न हो जिया है और न ही भविष्य में होता।

AGREEMENT by APPLICANT (अवेदक द्वारा कराया)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या अंगठे की साथ लगाकर, मैं (अवेदक) अपनी महानगरी की पुष्टि करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके नामांकनों" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और जो विवरण इस प्राप्ति में दर्शित हैं, उसे "कोशिका" एवम् नामांक, दान, याचाचाचा द्वारा उद्देश्य से पूर्णी अधिकृतियों और उपलब्धियों के लिये कियी गई प्रशंसा अप्पाच से प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण मेरे इसाच के गड़ते या उत्तर में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" या नामांक अधिकृत है।
- 2) मैं (अवेदक) इस कल से महानगर हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि महानगर के उद्देश्यों से प्रसिद्ध हैं पूर्ण रूप से महानगर का उद्देश्य नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवम् उसके नामांकों का दियें अधिक और बाधकता होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अवेदक के हस्ताक्षर के अंगठे का छापा

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमां अधिकृत, हस्ताक्षरों की ओर से मामारेहरी को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय महानगरा देते सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न प्रकार से जान्य व स्वीकार जाते हैं।

- 1) यह कि न हो विविध और न ही विविध नियमित महानगरा किसी और जननकारी योग्यताएँ या जिसी अन्य स्थोत्रों में उत्तम एवं यथावत न हो रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से सिस्टीलिंग/विनियोग उत्तम की सम्भाव्यता एवं "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा नहीं होता कि है। परं, "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा महानगरा विविध अधिकार/सकल हेतु मन्त्रा नहीं किया जाता है तो अन्यतरा जिसी अन्य और जननकारी योग्यता या किसी अन्य सम्बन्धित सेवा को अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण में स्पष्ट कहा जाता है कि अन्यतरा द्वितीय नहर, उत्तम एवं विविधताएँ हेतु किसी और जननकारी योग्यता या किसी अन्य स्थान से नहीं सेना/लेनी।
- 2) "कोशिका फाउंडेशन" में ऐसी गई महानगरा विविध प्रकृति की है। ऐसी पर हस्ताक्षर द्वारा दी गई महानगरा या किसी गई उपचार/इकाया का चुनाव गोपी पर्याप्त हस्ताक्षर के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई उत्तर नहीं है। इसमें इस्तेमाल में ऐसी के हस्ताक्षर सुन्दर और आदर जाने की गयी विवेकारी लेनी एवं इस्तेमाल की होती है और "कोशिका" की कोई चुनिका या विवेदारी इस प्राप्ति में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संस्कृति

Mr. Lakshmi Pathi N

Manager Outreach
Institute for Diabetes & Eye Care
(Nanaji Deshpande Eye Care Trust)
16M, Thimmaiah Road, Miller Tank Bellary
नम व पर हस्ताक्षर अधिकृत अधिकारी

Date of Surgery

अंशोत्तम की तारीख

Dr. Laxmi N.
M.B.B.S, M.S, F.P.R.S., D.L.C.S.
Consultant - Phaco & Refractive
(Name of Dr. & Regd. No. with Stamp)
KMC No. 022344

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्ताक्षर।

Safayal

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर 2

Lokesh